雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

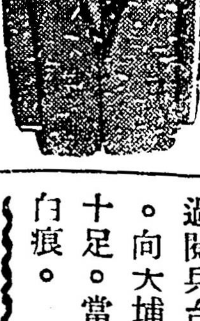
保稅裝修煤氣煖氣水龍

Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St
MU4-2927 晚間 HA. 5267

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看



司理黃公禮啟

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. MU4-0632

達明

承接木工油漆

專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎 MU4-3482

堅利五一勞動節大減價

書籍一律七五折計算
由五月一日至五月廿日

老舍選集一元一角，大學言文對照三角，孟子言文對照一元七五，動搖茅盾著六角，追求茅盾著七角，杜甫詩選六角半，天方夜譚八角半，霧雨電巴金著二元三角，學生手記一元九五，文字改革兩冊六角半，龍虎門京華一元六角，說唐陳汝衡一元二角，花月痕上下兩冊三元，桃花扇一元，名舞女上下冊二元三角，四書言文對照三元九角，風塵双女俠一至三 一元五角半，辭源合訂本商務版九元半、華英大辭典九元半，現代華英双解辭典五元半，英漢四用辭典五元半，學生字典商務版一元二五，臨床各科綜合治療學二元半，清代名醫醫話精華平裝四元，文滙報大公報周末報人民畫報科學畫報科學

大衆鄉上半月刊僑務月報經濟導報長城畫報中聯畫報北京英文周報中國建設英文月報，歡迎長期訂閱

★運到大批人民唱片，目錄印備，詢問即奉，

堅利辦貨公司

The KINLEY CO.
639 E. Hastings St
VANCOUVER
馬超林經理（新貨電 Mu. 3-3022

△世界新聞▽

港九兩大熱鬧場面

九龍閱兵典禮市民參觀萬人空巷

紅磡土瓜灣道。漆咸道。均擠觀熱鬧之市民。估計有十多萬人。警方預早於上述各街道兩旁架設「鐵拒馬」以維持秩序。

閱兵禮是於上午十時十分開始。閱兵前舉行向英女皇祝壽儀式。軍樂隊奏出「天佑女皇」之英國國歌。閱兵台上。同時升起英皇大纛。象徵女皇駕到。全體人員由港督以下均起立致敬。炮兵則鳴放禮炮廿一響。禮槍隊則放排槍。數千英軍在隆隆炮聲中。高呼「萬歲」三聲。聲振霞邇。禮炮鳴畢。英皇旗卸下。象徵女皇離去。於是港督登閱兵台。

港督柏立基爵士。該日穿着白色殖民地長官戎裝。接受英軍敬禮。首先操過閱兵台前者是英國海軍。計有駐在港海之各艘英艦軍官數百名。隨海軍之後者是英陸軍。包括鼓樂隊。工兵隊輜重運輸隊皇家大砲團支隊。軍大隊。香港華籍軍士訓練隊。咒咯步槍隊。通訊隊。繼續受檢閱者是英國駐香港空軍地面部隊及海陸空三軍服裝鮮明。精神奕奕步伐整齊。可說是威風凜凜。彼等沿加士居道。操過佐敦道。轉出彌敦道。向尖沙咀方面操去。直到尖沙咀。然後解散。分別乘車回兵營。

緊隨地面部隊受檢者是機械化部隊。計有三十噸重之坦克車數十輛。及野戰炮。平射炮。機關槍車團。軍需處兵團。工程車。拖坦克車等。一輛一輛駛過閱兵台前。沿加士居道。駛出彌敦道。向大埔道方面駛去。車聲轔轔。威風十足。當坦克車駛過馬路時。印下兩條白痕。

（未完）

◁欲想身體好▷

請飲 **潘人和馳名男女聖藥毛雞藥酒**

廿四安士每樽三元二毫
十二安士 一元六五
現銀交易 寄費自理
批發零沽 一律歡迎

總代理雲埠 **長春商業公司**
域埠代理處 福安榮 來勝

CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave Vancouver 4, B. C.

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行。出賣。價錢相宜。

携此告白來即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

The Royal Bank Of Canada

支行位于埠街央喜市定街

本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄。

聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO
650 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone MU1-6513

三週年紀念大減價
（四月廿四日至五月三日）
由九折至五折

所有貨物大減價！

平到你笑！

華新書局 最近新書

老舍選集（創作）	老舍著	七毛五
華僑人物誌（精裝）	原價十元特價	一元二
爐邊翻譯談（語文）	偉凡著	七毛五
漢字簡化表（語文）	上海書局	一毛
杜牧詩選（詩詞）	繆鉞選註	五毫五
元白詩選（詩詞）	蘇仲翔選註	一元一
屈原九歌今繹（詩詞）	文懷沙著	五毛五
屈原九章今繹（詩詞）	文懷沙著	六毛
史記精華（歷史）	漢。司馬遷	九毛五
前漢書精華（歷史）	漢。班固	九毛五
後漢書精華（歷史）	宋。范曄	九毛五
三國志精華（歷史）	晉。陳壽	九毛五
常見疾病及其預防的中藥（醫藥）		二毛五
珠算速成簡明教程（數學）	陳梓北著	五毫
家常菜（烹飪）	李雯編著	六毛
中國名菜譜（烹飪）		五毛五
陳榮入廚三十年（烹飪）	第九集	五毛
津津有味談（食經）三冊	陳存仁	一元五
花月痕（古典小說）二冊		二元一
明人小說選（古典小說）	瞿佑等	三毛五
清人小說選（古典小說）	王士禎	七毛五
說唐（古典小說）		九毛
薛仁貴征東（古典小說）		五毛
薛丁山征西（古典小說）		七毛五
罪惡園（小說）	南宮搏著	七毛五
盲女怨（小說）	碧侶著	八毛五
浪聲殘（小說）	碧侶著	八毛五
沒有眼淚的人（續浪聲殘）	碧侶	八毛五
初戀女（續沒有眼淚的人）	碧侶	八毛五
火花（續初戀女大結局）	碧侶	八毫五
陷阱（續黎明）	碧侶著	九毛五
情仇記（小說）	龍驤著	五毫
世記末的夏娃（小說）	龍驤著	五毫
赤子之心（小說）	龍驤者	五毛
迷霧（小說）	俊人著	六毫
五虎下西川九冊	大圈地胆	二元二五
南海棍王二冊	大圈地胆	五毫
大刀王五新傳二冊	彈劍樓主	五毫
劍驚武林十冊	濠江不肖生	二元五
血滴屠龍八冊	毛聊生著	二元
翼人影無双八冊	還珠樓主	三元二
白馬湖十二冊	崑崙客著	三元

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C

著名老牌 **中國詔厰齋蒸酒厰出品** 各種醇香衛生飲料

唐人埠中 富利代售處 電話 MU5-7410

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽

Chang Chun Co 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada

域多利埠代售處 來勝 福安榮

本號陸續辦到上藥毛雞酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲繁嗣延年，常駐青春之大補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。

澳門同福堂葯行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠

▲清毒丹，新舊惡症合用 每料廿五元

▲跌打風濕摩腰膏 每打十元 每張九毛

周氏英萬內 問証購藥 立刻答覆 **長春商業公司**

Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

永榮精製味造廠
批發 全球
WING WONG CO. LTD.

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 壹弍八〇‥綫寮

雲高華埠 **明和鐵行**

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。

「開飧館僑胞注意。常有各款盤碗玻璃杯。鑊刀、叉、廚房用具發行。」

J. A. HENCKELS
TWIN BRAND

孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即奉

No. 102— Sizes: 8", 9", 10", 11" and 12"

[illegible]司理啓

MU 4-3743

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等調味烹飪地方雅潔招呼妥當大讌小酌隨時應命僑胞光顧格外歡迎

雲埠洪門体育會

招生通告

爲通告事。本會依照向例。一年一度。招收新生。研究國技。不分派別。不收分文。凡我華僑子弟。均壹視同仁。茲定於本月十二日開始。新生報名。共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨鍛練身體。加强魄力。而對於發揚國粹。實有賴焉。本會善與人同。諸維亮察。此佈。

凡本會各級教練員生。請依期返會以便編列隊伍。加緊訓練。準備參加省慶出巡。是荷。

新生報名處，洪門民治黨禮堂，或大漢公報

雲埠洪門體育會公啓

一九五八年二月十二日

新發明奇異藥水

功用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背脅痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。

【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華埠 五洲大葯房

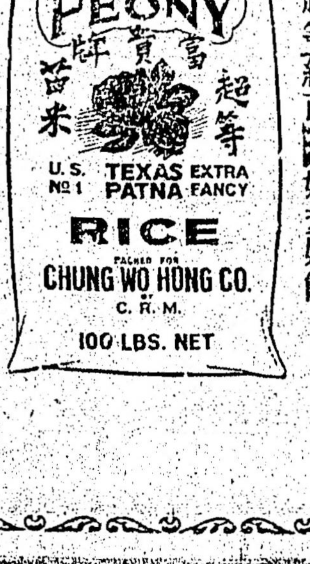
WING CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

溫高華埠 **中和行公司**

Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B.C.

米中之王

富貴牌米 超等絲苗門好煑好飯



常食富貴

◎中國洪門民治黨駐墨京支部職員表

中華民國四十七年

執行委員

正主席 李棟偉 副 譚沾學
正秘書 林立波 副 方富燦
正外交 李善興 副 關宗澤
正財政 羅煥九 副 梁齊旺
正黨務 李棟偉 副 譚沾學
正組織 李猷全 副 曹履孚
幹事 陳公福 李銓來 熊玉棠 林英倫 李佳慶 劉瑞明 鍾奇英 譚喜 李家駒 黃宜普
正宣傳 陳增年 副 衛瓊林
正教育 朱由泰 副 李樞南
正工務 伍其遠 副 朱裔錦
正商務 甄顯熾 副 馮安
正慈善 鍾社良 副 衛惠東
正事務 顏福榮 副 劉祥
幹事 李齊金 趙兆年 黃鏡泉 李道遇 伍汝楫 譚毓林 關錦華 伍舉洪 趙德驪 陳孟星 李耀坤 譚恩松

監察委員

正監察長 林舉力 副 梁社礌
書記 羅韶信
正稽核 李能來 副 陳正焜
考績 蔣社林 彈刻 謝春
獎懲 鄭滿

◎墨京育才書社職員

中華民國四十七年

顧問團 何貽德 張榮樂 雷家活 關華漢 方奕熙

正社長 曹履孚 副 李棟偉
正中文 林立波 副 羅韶信
正西文 李善興 副 伍其遠
正財政 羅煥九 副 梁齊旺
正幹事 顏福榮 副 鍾社良
正監督 謝春 副 林舉力
正董事長 李猷全 副 李樞南
正演講長 朱由泰 副 譚璇汴
正核數 李能來 副 劉祥
董事員 甄顯熾 譚沾學 陳公福 梁社礌 衛惠東 彭如奕 李家駒 鄭帝炳 陳光典 蔣社林 雷家潤 譚人玖
演講員 李福林 甄許 袁錫沾 甄國樞 伍汝楫 衛瓊林 趙德驪 陳廷任 李榮樂 伍卓湛 譚毓林 趙福慶

◎宛城達權社職員表

中華民國四十七年

社長 馬松安 余富禮
議長 周瑞仕 馬榮邦
書記 馬灼權 黃仁杰
監督 胡炳初 方胡
財政 胡其聰 李普榮
外交 陳袞裳 袁偉權

本報有大帮舊報及潤十七寸長三十寸之白紙出售價錢相宜如意者請來洽商